

NO: .....  
Date: .....

الرقم: .....  
التاريخ: .....



## اتفاقية تعاون فيما بين

الفريق الأول: هيئة تسوية الأراضي والمياه ويمثلها رئيس الهيئة.

الفريق الثاني: مجلس قروي امنيزل/ محافظة الخليل ويمثلها السيد علي محمد علي حريزات.

حيث ان الفريق الأول مؤسسة رسمية تابعة للسلطة الوطنية الفلسطينية تعنى بتسوية الأراضي والمياه الفلسطينية وذلك من خلال حل جميع المسائل والاختلافات المتعلقة بأى حق تصرف او تملك او منفعة او اية حقوق أخرى قابلة للتسجيل وثبتت هذه الحقوق وحيث ان الفريق الثاني وبصفته الجسم القانوني الذي يمثل سكان منطقته والمكلف بتوفير كافة الخدمات لهم بما في ذلك حفظ حقوقهم وبتخطيط وتنظيم منطقة اشرافه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها.

ثانياً: يقر الطرفان ان التزامهما بموجب هذه الاتفاقية هي تبادلية وتقاعس او تأخير أحدهما في تنفيذ التزاماته يجعل من حق الطرف الآخر ان يتعامل بالمثل.

ثالثاً: يلتزم الفريق الأول بالقيام بجميع الخطوات القانونية والإجرائية والفنية المطلوبة للبدء في اعمال التسوية في منطقة اختصاص الفريق الثاني، كما ويلتزم الفريق الأول على الاشراف والمراقبة لكافه مراحل عملية التسوية حسبما ينص على ذلك قانون تسوية الأراضي والمياه رقم 40 لسنة 1952 وتعديلاته وقانون انشاء هيئة تسوية الأراضي والمياه رقم 7 لسنة 2016.

رابعاً: يلتزم الفريق الثاني بتأمين وتوفير كافة الموارد البشرية والمادية واللوجستية للفريق الأول طيلة مراحل التسوية من اجل إتمام الفريق الأول لأعماله بما في ذلك المكاتب والأجهزة المساحية وغيرها.

خامساً: لا يحق للفريق الثاني التدخل في عمل الفريق الأول الفني والقانوني وفي تسجيل الحقوق الا بموجب القانون.

State of Palestine  
Land & Water Settlement Comission  
Office of the Comission Chairman



دولة فلسطين  
هيئة تسوية الأراضي والمياه  
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....  
Date:.....

الرقم: .....  
التاريخ: .....

سادساً: يلتزم الفريق الثاني ويتعاون واسراف الفريق الأول بتوفير المعرفين واللجان المساعدة والقيام بحملات التوعية والتثقيف المطلوبة في منطقة التسوية.  
وعليه جرى تنظيم وتوقيع هذا الاتفاق في 2021/01/13.

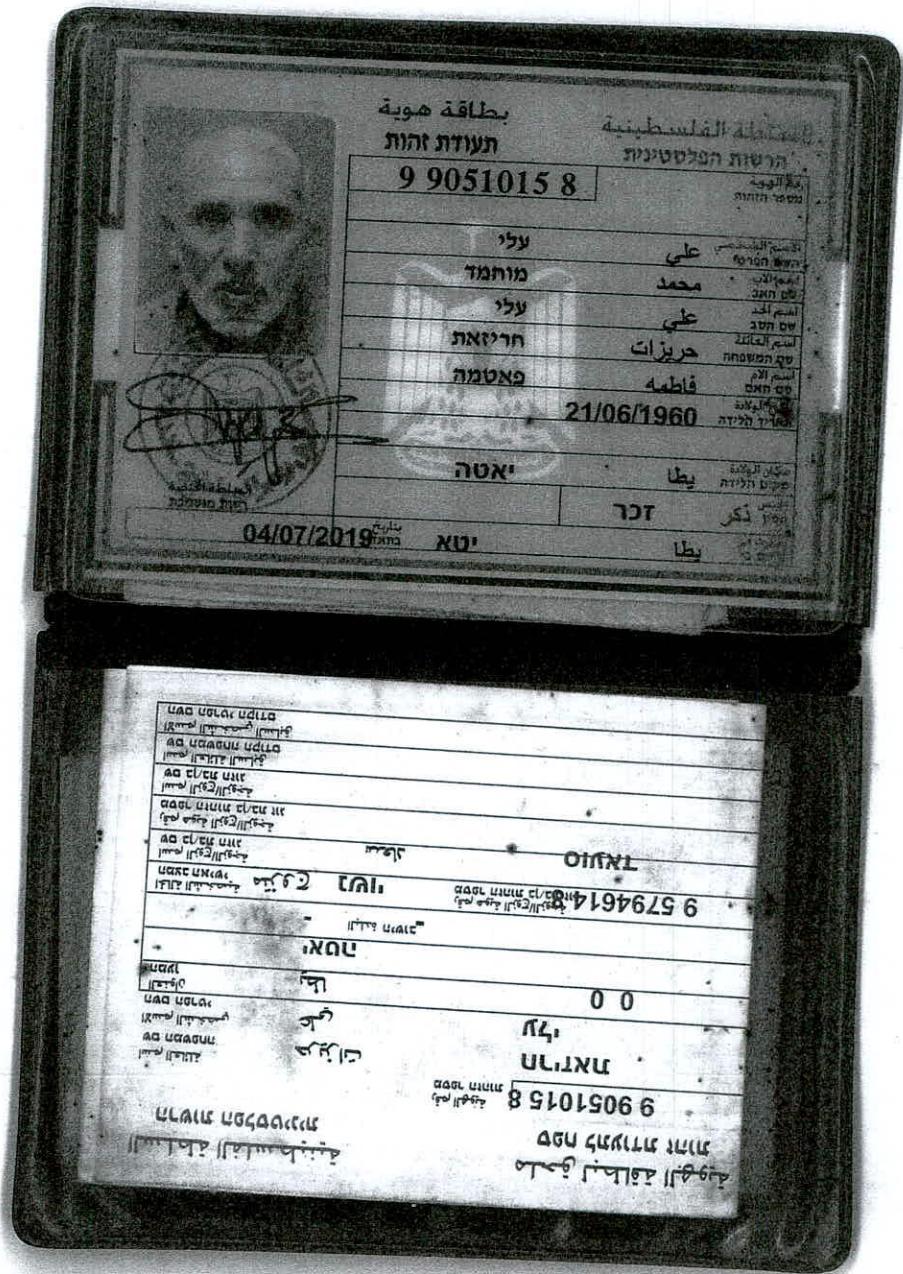
رئيس هيئة تسوية الأراضي والمياه

عمر مطر جوا -



رئيس المجلس القروي





0598341407